26 March 2015

Burial Grounds and Graves Unit South African Heritage Resources Agency 470 Paul Kruger Street Pretoria 0001

Attention Ms Itumeleng N. Masiteng Heritage Officer: Permitting Tel: 012 320 8490 Fax: 012 320 8486

Via email: Pages: 31

Dear Ms Masiteng

PERMIT APPLICATION: INTENDED RELOCATION OF THE REMAINS OF APPROX. 20 GRAVES FROM THE FARM MIDWAY 2631, FREE STATE PROVINCE

BACKGROUND INFORMATION

Our company has been appointed by Worley Parsons (Pty) Limited, to effect the relocation of approximately 20 graves from an informal farm cemetery situated within the area demarcated for the expansion of the National Route 8. We will be assisted on this project by Martins Funeral Undertakers. The public consultation process, the aim of which is to identify and consult with next of kin of the affected graves, commenced on 15 September 2014.

LOCATION AND DESCRIPTION OF GRAVES

The graves are situated in an informal cemetery on the Farm Midway 2631 (Appendix A, phase 2) and are located within the area earmarked for the expansion of National Route 8 (N8). The cemetery is located on the southern side of the road, at the following coordinates: -29.11463; 26.32346 and consists of 4 clearly marked graves that have been identified by the next-of-kin and an unknown number of possible graves. Due to the age of the cemetery, and the fact that the cemetery was during recent years continually flooded due to irrigation and then trampled by livestock, surface visibility of the graves are extremely poor. The exact number of graves is therefore unknown.

For the purpose of this application, it is assumed that there are approximately 20 graves present in this cemetery. This number can change when we start the physical relocation process. We will conduct a Ground Penetrating Radar (GPR) survey of the cemetery before the relocation to try and assess the extent of the cemetery and the number of graves. GPR results can however not be guaranteed due to various factors outside of our control.

PERMITS AND PERMISSIONS

Professional Grave Solutions (Pty) Ltd | Reg. No. 2003/008940/07 | Directors: HS Steyn, PD Birkholtz, W Fourie Tel: 012 332 5305 | Fax: 086 675 8077 | PO Box 32542, Totiusdal, 0134 | henk@gravesolutions.co.za | 906 Bergarend Street, Waverley, Pretoria www.gravesolutions.co.za



We intend to apply for permits and permissions from the following institutions/compliance agencies:

- The South African Heritage Resources Agency (SAHRA) as required by Section 36 of Act 25 of 1999

 Relocation Permit
- The Mangaung Metropolitan Municipality
 Permission to exhume and rebury human remains as requested by the next of kin
- The Department of Cooperative Governance and Traditional affairs
 Permission to relocate human remains as requested by the next of kin
- The SAPS Bloemspruit

 No permission needed but must be notified of the process and must be present on site during the exhumation.

SOCIAL CONSULTATION

During April 2014, a social consultation process was initiated to relocate a cemetery containing 126 graves on the northern side of the N8 (Appendix B – D, phase 1), not far from the cemetery that is the subject of this application (phase 2). Three social consultation meetings were held with the next-of-kin of these graves before SANRAL decided to rather extend the road to the southern side in order to avoid relocating this large number of graves. Unfortunately, there is another cemetery located on the southern side of the N8 that now needs to be relocated (Appendix E).

During the last of the meetings mentioned above, the attendees were asked if they have any knowledge of the cemetery that is mentioned in this application. One of the attendees gave us the name of Mr. Piet Sebothelo (see below).

A new social consultation process commenced on, 15 September 2014 with the erection of bilingual (English and Setswana) site notices (Appendix E) and newspaper notices in the Daily Sun (11 November 2014) and the Mangaung Issue (12 November 2014) (Appendix F). A 30 second radio notice was aired on Lesedi FM 10 times between 11 March and 15 March 2015 (Appendix H). One person contacted PGS as a result of the radio broadcast but on investigation it turned out that this person's graves are located in another cemetery closer to the airport. To date no additional family members or affected parties, other than those stated in this application, have contacted PGS Heritage with further information relating to these graves in question.

On 14 November 2014 a site meeting was held with the Sebothelo family. Mr Piet Basoabile Sebothelo (331116 5133 081), the representative of the Sebothelo family, requested that their four relatives who are buried in this cemetery be relocated to a cemetery in Thaba Nchu, Zone 4 (Appendix I). The Sebothelo family did not have any additional information about other leads to additional affected families. Therefore only four (4) of the approximately twenty (20) graves were positively identified.

To clarify matters we have allocated the affected graves to the following categories:

Graves older than 100 years (Section 35 of Act 25 of 1999):	None
Graves older than 60 years (Section 36 of Act 25 of 1999):	None
Graves of victims of conflict (Section 36 of Act 25 of 1999):	None
Graves of individuals of royal decent (Section 36 of Act 25 of 1999):	None
Graves younger than 60 years that are located outside a registered cemetery	4
(Ordinance 7 of 1925, Section 36 of Act 25 of 1999, Ordinance 12 of 1980):	4
Graves identified by the next of kin but of which the date of death is presently unknown	None
Presently unknown graves/possible graves(Section 36 of Act 25 of 1999):	±16
Total	±20

REBURIAL OF REMAINS

The Sebothelo family requested that their four relative be reinterred in Thaba Nchu Cemetery. The unknown graves will be buried in the closest municipal cemetery (South Park) with full details of how the graves were reburied in the same manner as previously found.

Name of Cemetery	Responsible Municipality / Tribal Authority	Number of Graves
South Park Cemetery	Mangaung Metropolitan	±16
	Municipality	
Thaba Nchu, Zone 4	Mangaung Metropolitan	4
	Municipality	

REQUEST

In light of the aforementioned information we hereby respectfully apply for permission to:

- 1. Exhume the remains in the ±20 affected graves;
- 2. Rebury the remains in the cemeteries as set out above.

Martins Funerals (Bloemfontein) will be responsible for the handling and reburial of the exhumed human remains.

Please do not hesitate to contact me should you need any additional information.

Yours sincerely,

Stephany van der Walt Project Administrator

Cell: 083 570 1722

LIST OF APPENDICES

APPENDIX A – Locality Plans of Phase 1 and 2

APPENDIX B – Phase 1 Photographs

APPENDIX C – Phase 1 Site Notices

APPENDIX D – Phase 1 Newspaper Notices

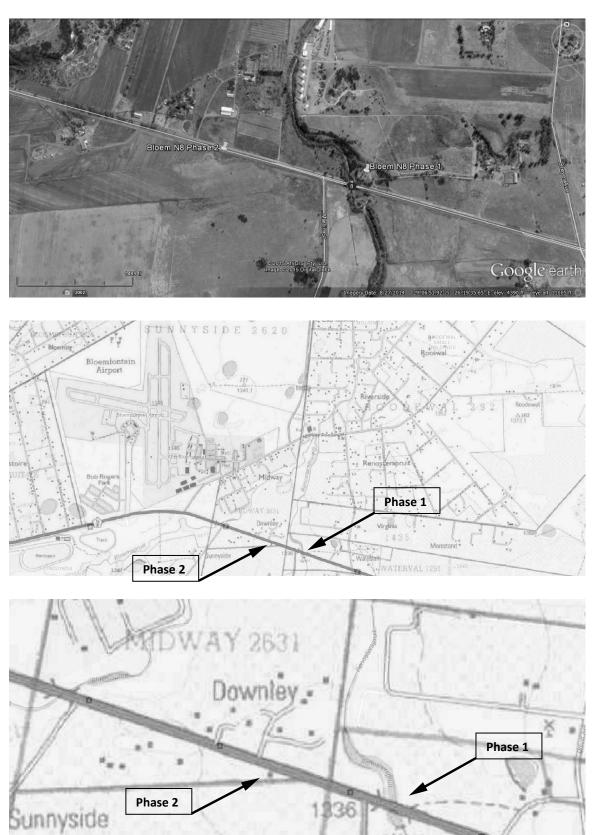
APPENDIX E – Phase 2 Photographs

APPENDIX F – Phase 2 Site Notices

APPENDIX G – Phase 2 Newspaper Notices

APPENDIX H – Radio Notices

APPENDIX I – Family request forms



APPENDIX A - LOCALITY PLANS OF PHASE 1 AND 2

APPENDIX B – PHASE 1 PHOTOGRAPHS



APPENDIX C – PHASE 1 SITE NOTICES

2014/04/28

NOTICE: PROPOSED MITIGATION OF HUMAN REMAINS AS PART OF THE REHABILITATION OF NATIONAL ROUTE 8 SECTIONS 11 AND 12 BETWEEN SANNASPOS (KM 31.3) AND THABA NCHU NORTH (KM 1.9)

Notice is hereby given that:

PGS Heritage and a local funeral undertaker

intends applying in terms of Section 35 and 36 of the National Heritage Resources Act (Act 25 of 1999); and Regulations relating to the management of human remains as set-out by the National Health Act, 2003 (Act 61 of 2003), as well as the relevant local regulations;

to the:

Provincial Administration of the province in which the graves are located, the South African Heritage Resources Agency (SAHRA) or their legislated provincial agency and the relevant local municipality

for approval to exhume and re-inter in a local cemetery the remains currently buried at this location:

1) The remaining portion of the farm Waterval 1291 at S29.115680 & 26.329400).

The human remains will be exhumed from their current place of burial and reburied in a local municipal cemetery or at a new location *as per* the request of the deceased's families.

The proposed relocation of the remains is necessitated because of the planned rehabilitation of National Route 8 that will impact the property where they are currently located.

All persons and communities descendant from the buried individuals, all persons and communities by tradition concerned with the graves or any person or communities with an interest in the graves are invited to participate in the process and must forward their contact particulars to the address listed below within 60 days of the date of publication of this notice:

Ms. Stephany van der Walt or Mr Henk Steyn PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdal, 0134 Tel: 012 332 5305, Fax: 086 675 8077, E-mail: stephany@gravesolutions.co.za

this work or study is conducted on behalf of Worley Parsons RSA (Pty) Ltd

2014/04/28

TSEBISO: MORERO WA HO FALLISWA HA MABITLA E LE KAROLO YA TOKISO YA MMILA O MOHOLO WA NAHA WA *NATIONAL ROUTE 8* DIKAROLONG TSA 11 LE 12 DIPAKENG TSA SANNASPOS (31.3 KM) LE THABA NCHU LEBOYA (1.9 KM)

Mona ho fanwa ka tsebiso ya hore:

PGS Heritage le rammoshara wa lehae

e ikemiseditse ho etsa kopo ho latela Karolo ya 35 le 36 tsa Molao wa Naha wa Dirisose tsa Nalane (Molao 25 wa 1999); le Melawana e mabapi le tshebetso ya mabitla jwalo ka ha ho tekilwe ke Molao wa Naha wa Bophelo, 2003 (Molao 61 wa 2003), mmoho le melawana e amehang ya lehae;

ya:

Tsamaiso ya Profensi moo mabitla a leng teng, Lekala la Dirisose tsa Nalane la Afrika Borwa (South African Heritage Resources Agency (SAHRA)) kapa lekalana la profensi la molao le mmasepala wa lehae o amehang

bakeng sa tumello ya ho epolla le ho epela botjha mabitla setsheng sa mabitla sa lehae ao hajwale a epetsweng tulong ena:

1) *Karolo e setseng ya polasi ya Waterval 1291 e S29.115680 le 26.329400.*

Mabitla a tla epollwa tulong eo a epetsweng ho yona hajwale le ho epelwa botjha setsheng sa mabitla sa masepala wa lehae kapa tulong e ntjha *ho latela* kopo ya malapa a bafu.

Ho falliswa ho rerilweng ha mabitla ho a hlokeha ka lebaka la morero wa tokiso ya Mmila wa Naha wa *National Route 8* e tla ama sebaka seo a leng ho sona hajwale.

Batho bohle le setjhaba seo e leng leloko la bafu ba epetsweng, batho bohle le setjhaba bao ho latela moetlo ba angwang ke mabitla kapa motho kapa setjhaba sefe kapa sefe se nang le kgahleho mabapi le mabitla ana ba memelwa ho nka karolo tshebetsong ena mme ba tlameha ho romela dintlha tsa bona tsa boikopanyo atereseng e boletsweng ka tlase mona **nakong ya matsatsi a 60 ho tloha ka letsatsi la phatlalatso ya tsebiso ena**:

Ms. Stephany van der Walt or Mr Henk Steyn PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdal, 0134 Mohala: 012 332 5305, Fekse: 086 675 8077, Imeile: henk@gravesolutions.co.za

mosebetsi ona kapa phuputso o etswa lebitsong la Worley Parsons RSA (Pty) Ltd



APPENDIX D: PHASE 1 NEWSPAPER NOTICES



NOTICE: PROPOSED MITIGATION OF HUMAN REMAINS AS PART OF THE REHABILITATION OF NATIONAL ROUTE & SECTIONS 11 AND 12 BETWEEN SANNASPOS (KM 31.3) AND THABA NCHU NORTH (KM 1.9) Notice is hereby given that: PGS Heritage & a local funeral undertaker, intends applying in terms of Section 35 and 36 of the National Heritage Resources Act (Act 25 of 1999); and Regulations relating to the management of human remains as set-out by the National Health Act, 2003 (Act 61 of 2003), as well as the relevant local regulations; to the:

as the relevant local regulations, to the: Provincial Administration of the province in which the graves are located, the South African Heritage Resources Agency (SAHRA) or their legislated provincial agency and the relevant local municipality for approval to exhume and re-inter in a local competent the remains currently

for approval to exhume and re-intering logitical commercy the remains currently buried at this location; buried at this location; buried at this location; commercial to a second sec

location as per the request of the decease families. The proposed relocation of the remains is necessitated because of the planned rehabilitation of National Route 8 that will impact the property where they are currently located. All persons and communities descendant from the buried individuals, all persons and communities by tradition concerned with the graves or any person or communities with an interest in the graves are invited to participate in the process and must forward their contact particulars to the address listed below within 14 days of the date of publication of this notice;

of this notice: The graves of the following persons would be affected amongst others: Motheo

affected amongst others: Motheo and Letebele Ms. Stephany van der Walt or Mr Henk Steyn, PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdal, 0134 Jei: 012 332 5305, Fax: 086 675 8077, E-mail: stephany@gravesolutions.co.za this work or study is conducted on behalf of Worley Parsons RSA (Pty) Ltd

TSEBISO: MORERO WA HO FALLISWA HA MABITLA E LE KAROLO YA TOKISO YA MMILA O MOHOLO WA NAHA WA NATIONAL ROUTE 8 DIKAROLONG TSA 11 LE 12 DIPAKENG TSA SANNASPOS (31.3 KM) LE THARA NCHU LEBOYA (1.9 KM) Mona ho fanwa ka tsebiso ya hore: PGS Morthen Le remementer wa leboard MABA NCHU LEBOYA (19 KW) Mona ho fanwa ka tsebiso ya hore: PGS Heritage le rammoshara wa lehae e ikemiseditse ho etsa kopo ho latela Karolo va 35 le 36 tsa Molao wa Naha wa Dirisose tsa Nalane (Molao 25 wa 1999); le Melawana e mabapi le tshepetso ya mabitla jwalo ka ha ho tekilwe ke Molao wa Naha wa Bophelo, 2003 (Molao 61 wa 2003), mmoho le melawana e amehang ya lehae; va:

ya: Tsamaiso ya Profensi moo mabitla a leng ya: Isamaiso ya Profensi moo mabitla a leng teng. Lekala la Dirisose tsa Nalane la Afrika Borwa (South Arrican Heritage Resources Agency (SAHRA)) kapa lekalana la profensi la molao le mmasepala wa lehae o amehang bakeng sa tumello ya ho epolia le ho epela botjha mabitla setsheng sa mabitla sa lehae ao hajwale a epetsweng tulong ena: 1) Karolo e setseng ya polasi ya **Waterval** 1291 e S29.115600 le 26.329400. Serapa sa mabitla se pela noka ya Renosterspruit, bophirima mmileng wa naha N8. Mabitla a tla epollwa tulong eo a epetsweng ho yona hajwale le ho epelwa botjha setsheng sa mabitla sa masepala wa lehae kapa tulong e utjha ho latela kopo ya malapa a bafu. Ho falliswa ho rerilweng ha mabitla ho a hlokeha ka lebaka la morero wa tokiso ya Mmila wa Naha wa National Route 8 e tla ama sebaka seo a leng ho sona hajwale.

fla ama sebaka seo a leng ho sona hajwale. Batho bohle le setjhaba seo e leng leloko la baru ba epetsweng, batho bohle le setjhaba bao ho latela moetio ba angwang ke mabitla kapa motho kapa setjhaba sefe kapa sefe se nang le kgahleho mabapi le mabitla ana ba memelwa ho nka karolo tshebetsong ena mme ba tlameha ho romela dintlha tsa bona tsa boikopanyo atereseng e boletsweng ka tlase mona nakong ye matsatsi a 14 ho tlona ka letsatsi la phatialatso ya tsebiso ena: mabitla a bafu ba latelang batla ameha **Ms. Stephany van der Walt or Mr Henk Steyn, PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdaj, 0.134 Mohala: 012 332 5305, Fekse: 086 6/75 0077, Imelle: henk/@gravesolutions.co.za mosebetsi ona kapa phuputso o etswa lebitsong la Worlew Parsons RS& /Ptv) 1 td**





APPENDIX E: PHASE 2 PHOTOGRAPHS (This application)

APPENDIX F: PHASE 2 SITE NOTICES

2014/10/17

NOTICE: PROPOSED MITIGATION OF HUMAN REMAINS AS PART OF THE REHABILITATION OF NATIONAL ROUTE 8 SECTIONS 11 AND 12 BETWEEN SANNASPOS (KM 31.3) AND THABA NCHU NORTH (KM 1.9)

Notice is hereby given that:

PGS Heritage and a local funeral undertaker

intends applying in terms of Section 35 and 36 of the National Heritage Resources Act (Act 25 of 1999); and Regulations relating to the management of human remains as set-out by the National Health Act, 2003 (Act 61 of 2003), as well as the relevant local regulations;

to the:

Provincial Administration of the province in which the graves are located, the South African Heritage Resources Agency (SAHRA) or their legislated provincial agency and the relevant local municipality

for approval to exhume and re-inter in a local cemetery the remains currently buried at this location:

2) Portion 4 of the farm Midway 2631 at S29.11463 & 26.32346.

The human remains will be exhumed from their current place of burial and reburied in a local municipal cemetery or at a new location *as per* the request of the deceased's families.

The proposed relocation of the remains is necessitated because of the planned rehabilitation of National Route 8 that will impact the property where they are currently located.

All persons and communities descendant from the buried individuals, all persons and communities by tradition concerned with the graves or any person or communities with an interest in the graves are invited to participate in the process and must forward their contact particulars to the address listed below within 60 days of the date of publication of this notice:

Ms. Stephany van der Walt or Mr Henk Steyn PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdal, 0134 Tel: 012 332 5305, Fax: 086 675 8077, E-mail: stephany@gravesolutions.co.za

this work or study is conducted on behalf of Worley Parsons RSA (Pty) Ltd

2014/10/17

TSEBISO: TSHISINYO E BUELLANG HORE MASAPO A BAFU A DULE E LE KAROLO YA TLHABOLLO YA MMILA WA NATIONAL ROUTE 8, DIKAROLO TSA 11 LE 12 PAKENG TSA SANNASPOS (KM 31.3) LE THABA NCHU NORTH (KM 1.9)

Mona ho fanwa ka tsebiso ya hore:

PGS Heritage le mokgatlo wa lepato wa sebaka sena

o ikemiseditse ho etsa kopo ho ya ka Karolo ya 35 le 36 ya Molao wa Naha wa Mafa (Molao wa 25 wa 1999); le Melawana e amanang le taolo ya masapo a bafu jwaloka ha o ngotswe Molaong wa Naha wa Bophelo bo Botle, 2003 (Molao wa 61 wa 2003),hammoho le melawana ya sebaka sena e amanang le ona;

ho:

Botsamaisi ba Provinse ya provinse eo mabitla a leng ho yona, South African Heritage Resources Agency (SAHRA) kapa lekgotla la molao la provinse le mmasepala wa sebaka seo ya amehang

ho tjhekolla le ho kena hape dirapeng tsa mabitla a nang le masapo a bafu bao hona jwale ba patilweng sebakeng sena:

1) Karolo ya 4 ya polasi e mane Midway 2631 S29.11463 le 26.32346.

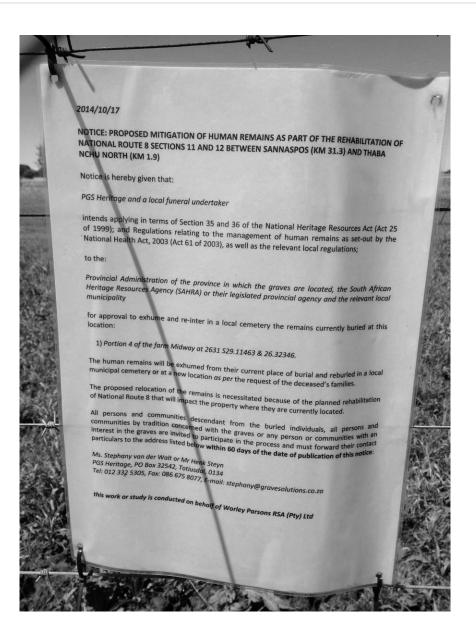
Masapo a bafu a tla tjhekollwa ho tloha sebakeng sa bona sa hona jwale sa mabitla le ho patwa hape dirapeng tsa mmasepala kapa sebakeng se haufi le moo ho ya ka kopo ya malapa a bo mofu.

Ho tloswa le ho iswa ha masapo ana a bafu ho sisinngwang ke ka lebaka la ho hlabollwa ho rerilweng ha mmila wa National Route 8 ho tla ama sebakeng seo masapo ana a bafu a leng ho sona hona jwale.

Batho kaofela le metse e tswang sebakeng sena sa dirapa tsa mabitla, batho kaofela le metse e ka setso e amehileng ka dirapa tsena tsa mabitla kapa motho ofe kapa ofe kapa metse e nang le thahasello mabapi le dirapa tsena tsa mabitla o mengwa hore ba nke karolo tshebetsong ena mme ba tshwanetse ho romela dintlha tsa bona tsa boiteanyo atereseng e ngotsweng mona ka tlase **nakong ya matsatsi a 60 ka mora ho hatiswa ha tsebiso ena**:

Mof. Stephany van der Walt kapa Mr Henk Steyn PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdal, 0134 Mohala: 012 332 5305, Fekse: 086 675 8077, Imeile: stephany@gravesolutions.co.za

mosebetsi ona kapa phuputso e tsamaiswa lebitsong la Worley Parsons RSA (Pty) Ltd



APPENDIX G – PHASE 2 NEWSPAPER NOTICES



NOTICE: PROPOSED MITIGATION OF HUMAN REMAINS AS PART OF THE REHABILITATION OF NATIONAL ROUTE 8 SECTIONS 11 AND 12 BETWEEN SANNASPOS (KM 31.3) AND THABA NCHU NORTH (KM 1.9)

Notice is hereby given that: PGS Heritage and a local funeral undertaker intends applying in terms of Section 35 and 36 of the National Heritage Resources Act (Act 25 of 1999); and Regulations relating to the management of human remains as set-out by the National Health Act, 2003 (Act 61 of 2003), as well as the relevant local regulations to the: Provincial Administration of the province in which the graves are located, the South African Heritage Resources Agency (SAHRA) or their legislated provincial agency and the relevant local municipality for approval to exhume and re-inter in a local cemetery the remains currently buried at this location:

1) Portion 4 of the farm Midway at 2631 S29.11463 & 26.32346.

he human remains will be exhumed from their current place of burial and reburied in a local municipal cemetery or at a new location as per the request of the deceased's families. The proposed relocation of the remains is necessitated because of the planned rehabilitation of National Route 8 that will impact the property where they are currently located.

All persons and communities descendant from the buried individuals, all persons and communities by tradition concerned with the graves or any person or communities with an interest in the graves are invited to participate in the process and must forward their contact particulars to the address listed below within 14 days of the date of publication of this notice:

Ms. Stephany van der Walt or Mr Henk Steyn PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdal, 0134 Tel: 012 332 5305, Fax: 086 675 8077,

E-mail: stephany@gravesolutions.co.za

this work or study is conducted on behalf of Worley Parsons RSA (Pty) Ltd

TSEBISO: TSHISINYO E BUELLANG HORE MASAPO A BAFU A DULE E LE KAROLO YA TLHABOLLO YA MMILA WA NATIONAL ROUTE 8, DIKAROLO TSA 11 E 12 PAKENG TSA SANNASPOS (KM 31.3) LE THABA NCHU NORTH (KM 1.9)

Mona ho fanwa ka tsebiso ya hore: PGS Heritage le mokgatlo wa lepato wa sebaka sena o ikemiseditse ho etsa kopo ho ya ka Karolo ya 35 le 36 ya Molao wa Naha wa Mafa (Molao wa 25 wa 1999); le Melawana e amanang le taolo ya masapo a bafu jwaloka ha o ngotswe Molaong wa Naha wa Bophelo bo Botle, 2003 (Molao wa 61 wa 2003), hammoho le melawana ya sebaka sena e amanang le ona ho: Botsamaisi ba Provinse ya provinse eo mabitla a leng ho yona, South African Heritage Resources Agency (SAHRA) kapa lekgotla la molao la provinse le mmasepala wa sebaka seo ya amehang ho tjhekolla le ho kena hape dirapeng tsa mabitla a nang le masapo a bafu bao hona jwale ba patilweng sebakeng sena:

1) Karolo ya 4 ya polasi e mane Midway 2631 S29.11463 le 26.32346.

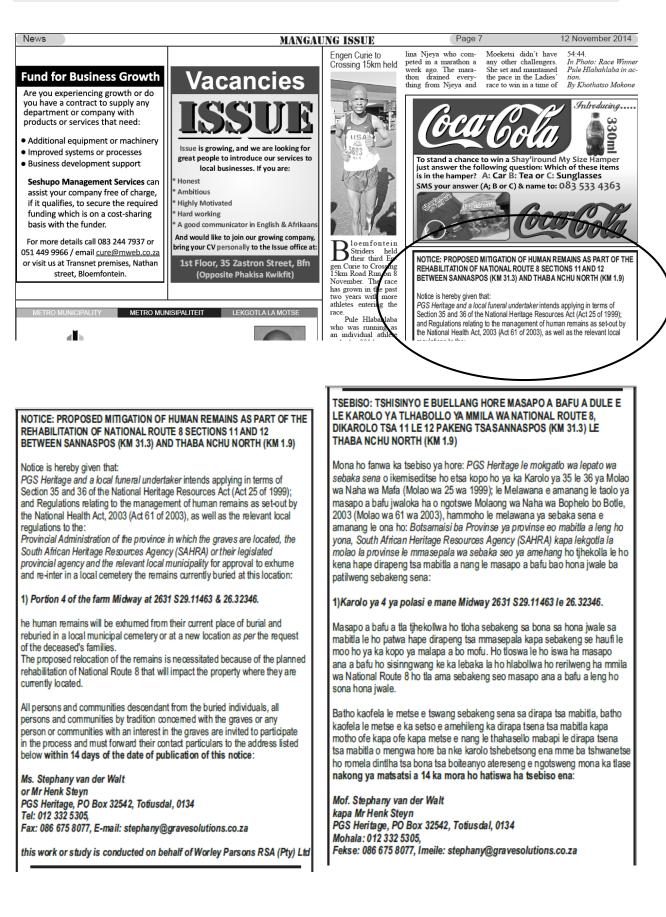
Masapo a bafu a tia tihekollwa ho tloha sebakeng sa bona sa hona jwale sa mabitla le ho patwa hape dirapeng tsa mmasepala kapa sebakeng se haufi le moo ho ya ka kopo ya malapa a bo mofu. Ho tloswa le ho iswa ha masapo ana a bafu ho sisinngwang ke ka lebaka la ho hlabollwa ho rerilweng ha mmila wa National Route 8 ho tia ama sebakeng seo masapo ana a bafu a leng ho sona hona jwale.

Batho kaofela le metse e tswang sebakeng sena sa dirapa tsa mabitla, batho kaofela le metse e ka setso e amehileng ka dirapa tsena tsa mabitla kapa motho ofe kapa ofe kapa metse e nang le thahasello mabapi le dirapa tsena tsa mabitla o mengwa hore ba nke karolo tshebetsong ena mme ba tshwanetse ho romela dintlha tsa bona tsa boiteanyo atereseng e ngotsweng mona ka tlase nakong ya matsatsi a 14 ka mora ho hatiswa ha tsebiso ena:

Mof. Stephany van der Walt kapa Mr Henk Steyn PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdal, 0134 Mohala: 012 332 5305, Fekse: 086 675 8077, mailer schwarz Generachtigen og ap

Imeile: stephany@gravesolutions.co.za

mosebetsi ona kapa phuputso e tsamaiswa lebitsong la Worley Parsons RSA (Pty) Ltd





NOTICE: PROPOSED MITIGATION OF HUMAN REMAINS AS PART OF THE REHABILITATION OF NATIONAL ROUTE 8 SECTIONS 11 AND 12 BETWEEN SANNASPOS (KM 31.3) AND THABA NCHU NORTH (KM 1.9)

Notice is hereby given that: PGS Heritage and a local funeral undertaker intends applying in terms of Section 35 and 36 of the National Heritage Resources Act (Act 25 of 1999); and Regulations relating to the management of human remains as set-out by the National Health Act, 2003 (Act 61 of 2003), as well as the relevant local regulations to the: as well as the relevant local regulations to the: Provincial Administration of the province in which the graves are located, the South African Heritage Resources Agency (SAHRA) or their legislated provincial agency and the relevant local municipality for approval to exhume and re-inter in a local cemetry the remains currently buried at this location: currently buried at this location:

1) Portion 4 of the farm Midway at 2631 \$29.11463 & 26.32346.

he human remains will be exhumed from their current place of burial and reburied in a local municipal cemetery or at a new location as per the request of the deceased's families. The proposed relocation of the remains is necessitated because of the planned rehabilitation of National Route 8 that will impact the property where they are currently located.

All persons and communities descendant from the buried individuals, all persons and communities by tradition concerned with the graves or any person or communities with an interest in the graves are invited to participate is the presence and much forward the context in the process and must forward their contact particulars to the address listed below within 14 days of the date of publication of this notice:

Ms. Stephany van der Walt or Mr Henk Steyn PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdal, 0134 Tel: 012 332 5305, Fax: 086 675 8077, E-mail: stephany@gravesolutions.co.za

this work or study is conducted on behalf of Worley Parsons RSA (Pty) Ltd

TSEBISO: TSHISINYO E BUELLANG HORE MASAPO A BAFU A DULE E LE KAROLO YA TLHABOLLO YA MMILA WA NATIONAL ROUTE 8, DIKAROLO TSA 11 E 12 PAKENG TSA SANNASPOS (KM 31.3) LE THABA NCHU NORTH (KM 1.9)

Mona ho fanwa ka tsebiso ya hore: PGS Heritage le mokgatlo wa lepato wa sebaka sena o ikemiseditse ho etsa kopo ho ya ka Karolo ya 35 le 36 ya Molao wa Naha wa Mafa (Molao wa 25 wa 1999); le Melawana e amanang le taolo ya masapo a bafu jwaloka ha o ngotswe Molaong wa Naha wa Bophelo bo Botle, 2003 (Molao wa 61 wa 2003), hammoho le melawana ya sebaka sena e amanang le ona ho: Botsamaisi ba Provinse ya provinse eo mabitla a leng ho yona, South African Heritage Resources Agency (SAHRA) kapa lekgotla la molao la provinse le mmasepala wa sebaka seo ya amehang ho tjhekolla le ho kena hape dirapeng tsa mabitla a nang le masapo a bafu bao hona jwale ba patilweng sebakeng sena: bao hona jwale ba patilweng sebakeng sena:

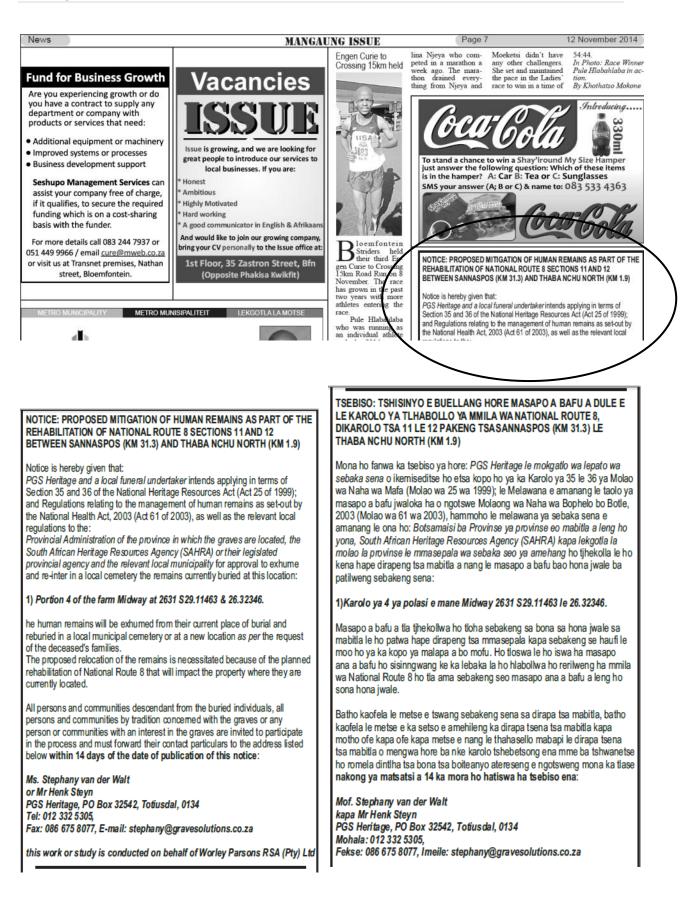
Karolo ya 4 ya polasi e mane Midway 2631 S29.11463 le 26.32346.

Masapo a bafu a tla tjhekollwa ho tloha Masapo a batu a tia tinekoliwa ho tioha sebakeng sa bona sa hona jwale sa mabitla le ho patwa hape dirapeng tsa mmasepala kapa sebakeng se haufi le moo ho ya ka kopo ya malapa a bo mofu. Ho tioswa le ho iswa ha masapo ana a batu ho sisinngwang ke ka lebaka la ho hlaboliwa ho rerilweng ha mmila wa National Route 8 ho tia ama sebakeng seo masapo ana a batu a leng ho cona bona iwala masapo ana a bafu a leng ho sona hona jwale.

Batho kaofela le metse e tswang sebakeng Batho kaofela le metse e tswang sebakeng sena sa dirapa tsa mabitla, batho kaofela le metse e ka setso e amehileng ka dirapa tsena tsa mabitla kapa motho ofe kapa ofe kapa metse e nang le thahasello mabapi le dirapa tsena tsa mabitla o mengwa hore ba nke karolo tshebetsong ena mme ba tshwanetse ho romela dintiha tsa bona tsa bolteanyo aterceane o nortsweng mona ka tase. atereseng e ngotsweng mona ka tlase nakong ya matsatsi a 14 ka mora ho hatiswa ha tsebiso ena:

Mof. Stephany van der Walt kapa Mr Henk Stevn PGS Heritage, PO Box 32542, Totiusdal, 0134 Mohala: 012 332 530, Fekse: 086 675 80,77, Imeile: stephany@gravesolutions.co.za

mosebetsi ona kapa phuputso e tsamaiswa lebitsong la Worley Parsons RSA (Pty) Ltd



APPENDIX H – PHASE 2 RADIO NOTICES

232303 PGS HERITAGE PO Box 32542	000016	8769							SJ Vuk		adio Sales Telep	3ox 12600	
South Africa				018 GP	6						Fax:		
					2		Advert		ampaign		Queind		Page
OR 6-001	DEF			Date 10/0	9 03/201		232303	3 - PG	S HERITAGE	0000168769	Period 11/03/20	015 - 15/03/2015	Contact Detail Robyn
							Grave	Solutio	ns/55				
lo. of services and lo. of lines for this		s for th	nis ord	der:	0 2					Payment For Payment Ter		16	
o. or lines for this	order.				2					Fayment le	inis. 50 Day	15	
	11/03/20	15 - 1	15/03/	2015		Sch Plac	edule ce:	by:	Daypart Anywhere		Ad Type:	Regular	
Ordered Sched	ule:								Total	Unit	Unit	Unit	
Time Band	Leng.	М	Т	w	т	F	S	S	Units	Price	Disc.	Net Price	Total Price
L esedi - Weeks o 2:00 - 15:00	f 30			09/03	3/2015	5	1		1	1,950.00	0.00	1,950.00	1,950.00
8:00 - 21:00	30			1	1	1				2,400.00	0.00	2,400.00	7,200.00
Order Line: 2 Period: Ordered Schede	11/03/20	15 - 1	15/03/	2015		Sch Plac	edule ce:	by:	Daypart Anywhere		Ad Type:	Added Value	
		52437		1222	_	-	-		Total	Unit	Unit	Unit	
l'ime Band Lesedi - Weeks o	Leng.	М	т	W	т 3/2015	F	S	S	Units 1	Price	Disc.	Net Price	Total Price
2:00 - 15:00	30			09/02	5/2013			1	4	1,890.00	1,890.00	0.00	0.00
2:00 - 15:00	30						1			1,950.00	1,950.00	0.00	0.00
8:00 - 21:00	30			2	1	1				2,400.00	2,400.00	0.00	0.00
1 Weeks Monthly Sub-Ta	otals								6				0.00
Month										Quant	ity		Net
March 2015											10		9,150.00
										Total Adv Total Oth Total Order Dis Total	er Services		9,150.00 0.00 9,150.00 0.00 9,150.00

Page 2/2

This confirmation is subject to General Terms and Conditions set out on the individual Radio Services rate cards, the current Advertising Code and regulations of the SABC and the Broadcasting Act (1976 as amended). If the advice on the contrary is not received in writing 10 (ten) days of issue of this confirmation, it will be assumed that the information set out is correct. Cancellation: Subject to written notice, 10 (ten) writing days prior to broadcast. Refer to rate card for further details. The total cost shown for confirmations without termination dates is the cost per period and subject to change. ALL RATES EXCLUDE V.A.T.

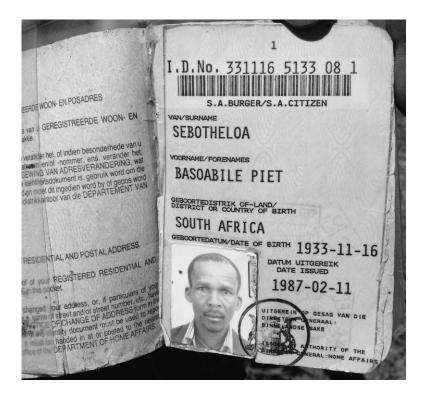
232303)		Pretoria P O Box 12600
PGS HERITAGE 0000168769			
PO Box 32542		SABC Vuka Sizwe! Radio Sales	Silverton South Africa Telephone:
	0186		Fax:
South Africa	GP		

Page 1/2

ORDER		Date		Adver	tiser/C	ampaign		Period		Contact Detail
6-001007673	8	10/03/20	15	232303 Grave		AS HERITAGE	0000168769	11/03/2	015 - 15/03/2015	Robyn
lo. of services and activities for	r this orde	er: O					Payment Forr	n:		
lo. of lines for this order:		2					Payment Terr	ms: 30 Da	ys	
Order Line: 1 Period: 11/03/2015	- 15/03/20	015		hedule ice:	e by:	Daypart Anywhere		Ad Type:	Regular	
Ordered Schedule:						Total	Unit	Unit	Unit	
Time Band Leng. M	т	wт	F	S	S	Units	Price	Disc.	Net Price	Total Price
Lesedi - Weeks of	ī	09/03/20	15			1				
2:00 - 15:00 30				1			1,950.00	0.00	1,950.00	1,950.0
8:00 - 21:00 30		1 1	1				2,400.00	0.00	2,400.00	7,200.0
1 Weeks						4				9,150.0
Order Line: 2 Period: 11/03/2015	- 15/03/20	015		hedule ice:	e by:	Daypart Anywhere		Ad Type:	Added Value	
Ordered Schedule:						Total	Unit	Unit	Unit	
Time Band Leng. M	т	wт	F	S	S	Units	Price	Disc.	Net Price	Total Pric
Lesedi - Weeks of	ļ	09/03/20	15		0	1	8 000 00	3 000 00	1000	0.2
2:00 - 15:00 30					1		1,890.00	1,890.00	0.00	0.0
2:00 - 15:00 30				1			1,950.00	1,950.00	0.00	0.0
8:00 - 21:00 30		2 1	1			6	2,400.00	2,400.00	0.00	0.0
<i>Monthly Sub-Totals</i> Month							Quantit	v		Net
March 2015								0		9,150.00
							Total Adve Total Othe Total Order Dise Total	r Services		9,150.00 0.00 9,150.00 0.00 9,150.00
ORDER		<u>Date</u> 10/03/2				ampaian AS HERITAGE	0000400700	Period	2015 - 15/03/2015	<i>Contact Detail</i> Robyn
6-001007673										

This confirmation is subject to General Terms and Conditions set out on the individual Radio Services rate cards, the current Advertising Code and regulations of the SABC and the Broadcasting Act (1976 as amended). If the advice on the contrary is not received in writing 10 (ten) days of issue of this confirmation, it will be assumed that the information set out is correct. Cancellation: Subject to written notice, 10 (ten) working days prior to broadcast. Refer to rate card for further details. The total cost shown for confirmations without termination dates is the cost per period and subject to change. ALL RATES EXCLUDE V.A.T.

APPENDIX I – FAMILY REQUEST FORMS



PGS HERITAGE				Ň	
Date: 2014-11-184 Project Name: <u>2614-11-184</u> Grave Number: <u>265) 01</u>	Reason for relocation: Widding of the MP(E) Comments / Special Requests:	1. Good Active and Alafter and Alafter (Better) must be burned on by of each alter in on grave. 2. h, soo water bee is puyeble for this grave.	Signed: The SL at Michaed and on this 12th day of November 20 14	Translator: Name I.M. D1J ANE Signature:	* i
Project Undertaker: Project Archaeologist: M.P. Meyn	REQUEST FOR THE EXHUMATION AND RE-INTERMENT OF HUMAN REMAINS Herewith I, Pert Janouch il Selo therb	I.D. no.: 33 ///6 5/33 68/ Tel/Cell No.: (Ama) 676 4/7 5268 Physical Address: 6736 2006 4/7 5268 Relation to deceased: 2006 6/2 decemed. Acting as a representative of the family of the deceased, and with the full knowledge and approval of all family members. request the exhumation	and re-interment of the remains of the person named below. DETAILS OF DECEASED Name of deceased: <u>Menderid</u> <u>E belle le</u> Sex of deceased: <u>M</u> Date of death: <u>760'5</u>	Age at death: <u>10's</u> Cause of death: <u>Naham</u> <i>Curren</i> . Re-interment at: <u>Saulshjonken (Thaha Alchus) 20n 4.</u>	

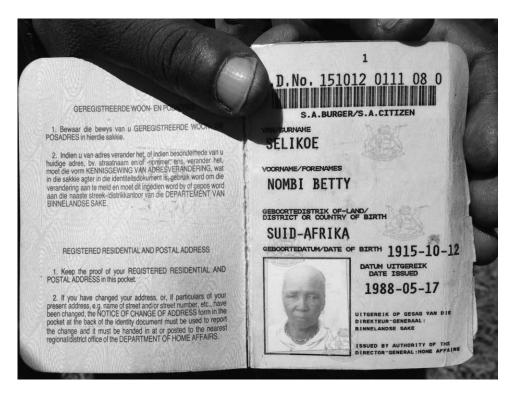
19.

PGS HERITAGE		8	2 5 7 7 8		
Date: Project Name: <u>NS (5)</u> Grave Number: <u>NI (5)</u> 2	Reason for relocation: Windowing of the NP(E)	Comments / Special Requests: 1. Elgabeth end the Mut's broke is law's child (N8(5)4) must be burned in the turne grave. 2. Waln for of Risco is payable for Chis grave.	Signed: N. Z. T. at My d. W. a.y	on this 12 day of November 20 14 Witness Name: <u>M. P. Nam</u> Signature: Mr. Translator: Name <u>A. M. DI J ANE</u> Signature: MMOULL	
Project Undertaker: Project Archaeologist: M.S. Ryn	REQUEST FOR THE EXHUMATION AND RE-INTERMENT OF HUMAN REMAINS	Herewith 1, Let Banapile Chollile 1.D. no: 33/1165133081 1.D. no: 33/1165133081 Tel/Cell No: 0764175568 (515161 00.) Physical Address: Suddforden Eare 4, Thaha Neha Physical Address: Suddforden Eare 4, Thaha Neha Relation to deceased: Suddforden Eare 4, Thaha Neha Relation to deceased: Suddforden Eare 4, Thaha Neha	knowledge and approval of all family members, request the exhumation and re-interment of the remains of the person named below.	DETAILS OF DECEASED Name of deceased: Elicabulk Pelullal Sex of deceased: E. Date of death: Unhannun Age at death: 20'S (Lowd 2 children) Cause of death: Nacharal caused Re-interment at: The bu Nehu	

19.

PGS HERITAGE			
Date: Project Name: אלא אלי איז Grave Number: אלא אלי איז	Reason tor relocation: Comments / Special Requests: 1. Mark he Rehewich in the nume grave a her herhand, Mich (MP(S)) 2. Wah fore of h 1500 is pregable for Chis grave.	d below. Signed: <u>* P. C. at</u> MU dW avy Noc (15 1012 0111 000) on this 14 ²⁴ day of Normbe 20 14 Witness Name: <u>N. P. Rep.</u> Signature: <u>M</u> Translator: Name <u>J. M</u> MJ SMW & Signature: <u>M</u>	
Project Undertaker: Project Archaeologist: M. P. R. Layu REQUEST FOR THE EXHUMATION AND RE-INTERMENT OF HUMAN	Herewith I, Ret Banach & Collie & Sollie & I.D. no.: SS/116 513 081 I.D. no.: SS/116 513 081 Tel/Cell No.: 076417 556 8 (111/4 10 10 10 Physical Address: Suffforting to a 4, Thata Nicha Relation to deceased: Son of deceaned, and with the full Acting as a representative of the family of the deceased, and with the full knowledge and approval of all family members, request the exhumation	and re-interment of the remains of the person named below. DETAILS OF DECEASED Name of deceased: <u>2011</u> Sex of deceased: <u>777 Nr 07</u> Date of death: <u>Nahwal</u> Curren. Cause of death: <u>Nahwal</u> Curren.	Re-interment at:

_





PGS HERTAGE	
Date: Project Name: Grave Number: <u>NS(S)O4</u>	Reson for relocation: Comments / Special Requests: i. New be eluned in hum and a Elizenthe. 2. Lisco Lone for Jue purgeble. for this grave. Signed: X Die i at MNAN on this 14 day of Normbe 20 14 Witness Name: <u>M. Ray</u> Translator: Name <u>F.M. M. Aph</u> Signature: <u>Man</u>
Project Undertaker:	REMAINS Herewith Jury Jury Jury Jury Jury Jury Jury Jury

*

2

Η

PGS			
Date: 2014-11-184 Project Name: 178 G.R Grave Number: 18(5) 01	Reason for relocation: Wiedening of the MP(E) Comments / Special Requests: . Gan lean and the the and Mollen (Be the) must be burned on top of cach alle in one grave. 2. histor cache free is puyeble for this gence.	Signed: The Set at Michaeles and Michaeles and Day of Michaeles 20 14 Michaeles Name: Michaeles Signature: Michaeles Name L.M. b13 Arv E Signature: Michaeles Name L.M. b13 Arv E Signature: Michaeles	
Project Undertaker: Project Archaeologist: <u>M.P. Maya</u> . REQUEST FOR THE EXHUMATION AND RE-INTERMENT OF HUMAN	REMAINS Herewith I, Rei Lanowhill Belotheld I.D. no.: 33 1116 5733 081 I.D. no.: 18700 076 417 5268 Physical Address: 076 417 5268 Physical Address: 076 417 5268 Relation to deceased: 50 06 64 66 60 61 Mahan 1960 Relation to deceased: 50 06 64 66 60 60 10 Mahan 1960 Relation to deceased: 50 06 64 66 60 10 Mahan 1960 Relation to deceased: 50 06 64 66 60 10 Mahan 1960 Relation to deceased: 50 06 64 66 60 10 Mahan 1960 Relation to deceased: 50 06 64 66 60 10 Mahan 1960 Relation to deceased: 50 06 64 66 60 10 Mahan 1960 Relation to deceased: 50 06 64 66 60 10 Mahan 1960 Relation to deceased in the full family members requires the advincestor	and re-interment of the remains of the person named below. DETAILS OF DECEASED Name of deceased: Menderial Name of deceased: Menderial Sex of deceased: Menderial Date of death: 1960'S Age at death: Louis Cause of death: Mahand Re-interment at: Machanal Re-interment at: Machanal	

PGS			
Date: Project Name: <u>NS (5) Z</u> Grave Number: <u>NK (5) Z</u>	Reason for relocation: Whetening of the NP(E) Comments / Special Requests: 1. Elight and the Met's broke in law in child (NB(S)4) must be lowned in the new grave. 2. Wate for I histor is payable for this grave.	Signed: h. Z. T. J. at My d w d. y on this w ² day of <i>November</i> 20 14 Witness Name: <i>H.J. Jap</i> Signature: <i>H.J.</i> Translator: Name <i>J.M. B</i> 1 <i>J AHÉ</i> Signature: <i>M.M.OUuL</i>	
Project Undertaker: Project Archaeologist: <u>M.S. Maya</u> REQUEST FOR THE EXHUMATION AND RE-INTERMENT OF HUMAN	REMAINS Herewith I, R. F. Banoa bi L. R. Labelhille I.D. no: 33//165/3308/ Tel/Cell No: 076 4/75268 (5/5/679 no.) Physical Address: Buill Panlein Ear 4, Thahan Nehun Relation to deceased: Ine Une of deceased, and with the full Acting as a representative of the family members, request the exhumation knowledge and approval of all family members, request the exhumation	and re-interment of the remains of the person named below. DETAILS OF DECEASED Name of deceased: <u>Elicabelk</u> <u>Rehulle</u> Sex of deceased: <u>Elicabelk</u> <u>Rehulle</u> Date of decath: <u>Inherenun</u> Age at decath: <u>Inherenun</u> Re at decath: <u>Inherenun</u> Re at decath: <u>Inherenun</u> Re-interment at: <u>The burthen</u>	

PGS			ى ب
Date: Project Name: Grave Number: אללא סא	comments / Special Requests: 1. Mart be reburned in the some grave as her trastand, Met (WP(S)) 2. Wat fore of hirsco is payable for this grave.	Induct the exhumation named below. Signed: <u>* P. S. at</u> MU dW any Signed: <u>* P. S. at</u> MU dW any <i>Bl/koc (15 ro12 0111 090)</i> on this <u>14^{Lk}</u> day of <u>Movember</u> 20 <u>14</u> Witness Name: <u>M. P. Perp</u> Signature: <u>M. M. M</u>	
Project Undertaker: Project Archaeologist: N.S. Rugu. REQUEST FOR THE EXHUMATION AND RE-INTERMENT OF HUMAN REMAINS	Herewith 1, Net Banoach & le bethe he 1.D. no.: 35/116 5133 081 Tel/Cell No.: 076 417 566 8 (110 his no.) Physical Address: Duttfortun Eone 4, Tha ha Nicha Relation to deceased: Son of deceaned Relation to deceased: Son of deceaned Acting as a representative of the family of the deceased, and with the full	knowledge and approval of all family members, request the exhumation and re-interment of the remains of the person named below. DETAILS OF DECEASED Name of deceased: <u>ACLe Nombri Blikloe (15 rorg orr</u> Sex of deceased: <u>F</u> Date of death: <u>F</u> Age at death: <u>Noderol</u> (2000)	

PGS			
Date: Project Name: Grave Number:の4/	comments/ Special Requests: 1. N level be a burned in the name grave as Engladed. 7. Listo wale for purgation. for this grave.	Signed: X DSE and May of Man May on this 14 day of November 20 14 Witness Name: M.S. Rey Signature: Man Translator: Name IM. 17476 Signature: Man	
Project Undertaker: Project Archaeologist: M.C. Muy- REQUEST FOR THE EXHUMATION AND RE-INTERMENT OF HUMAN REMAINS	Herewith I, Jr. K. Janowhill Rebothed I.D. no.: 33 1116 5133 081 I.D. no.: 33 1116 5133 081 Tel/Cell No.: 076 417 5268 Physical Address: Surf for Lun Zone L, Thubu Ac Lu Physical Address: Surf for Lun Zone L, Thubu Ac Lu Relation to deceased: <u>deceared in brother in Law</u> is dow Relation to deceased: <u>deceared in brother in Law</u> is dow Acting as a representative of the family of the deceased, and with the full knowledge and approval of all family members, request the exhumation	and re-interment of the remains of the person named below. DETAILS OF DECEASED Name of deceased: <i>Minin Rebo Weally, in havin</i> Sex of deceased: <i>Minin Rebo Weally, Intervent</i> Sex of deceased: <i>Minin Rebo Weally, Minin Rebo Weally, M</i>	